



Jana Žitňanská, slovenská europoslankyňa. PHOTO: Redakcia / JŽ.

JANA ŽITŇANSKÁ KRSTILA DVD PRE NEPOČUJÚCE DETI

ram 29/09/2015 KULTÚRA, TOP

V nedeľu 27.9.2015 sa skončil Medzinárodný týždeň Nepočujúcich. V Bratislavskom materskom centre Prešporkovo ho oslávili "Tyrkysovou párty", na ktorej sa krstilo nové DVD s rozprávkami pre deti so sluchovým postihnutím. Krstnou mamou DVD sa stala europoslankyňa Jana Žitňanská (Nova), ktorá sa dlhé roky venuje problematike Nepočujúcich.

"Je to pre mňa veľká česť, že som mohla uviesť do života toto DVDčko. Je dôležité, aby aj nepočujúce deti mali možnosť si pozrieť klasické rozprávky v pre nich dostupnej podobe a teda v posunkovom jazyku."

Toto DVD vznikolo vďaka iniciatíve OZ Myslím – centra kultúry nepočujúcich, ktoré už 6. rok realizuje projekt DVD pre Nepočujúcich.

"Tento rok sme pripravili DVD a to rozprávky v slovenskom posunkovom jazyku. Vybrali sme tradičné známe slovenské rozprávky, napr. Červená čiapočka, Soľ nad zlato, Snehulienka, Tri prasiatka, a tak ďalej. Hlavným dôvodom vzniku tohto DVD bolo, že deti so sluchovým postihnutím majú problém s čítaním s porozumením, mechanicky čítajú text, ale žiaľ, veľakrát im obsah a hlavná myšlienka uniká. Z tohto dôvodu sme si vybrali dvanásť rozprávok. Po prečítaní a analýze textu rozprávky sme ich preložili do Slovenského posunkového jazyka. Pri preklade sme brali ohľad na detského diváka a tomu sme prispôbili aj výber posunkov, čiže sme primárne použili detské posunky. Na pozadí, za figurantom je vždy kreslený obrázok, predstavujúci dejovú situáciu, ktorá napomáha k lepšej orientácii v deji, podobne ako je tomu aj v rozprávkach obohatených o ilustrácie", vysvetľuje Michal Hefty z OZ Myslím – centrum kultúry nepočujúcich.

Ponuka platí

aj pri
prenose
čísla

Objavte ich



Europoslankyňa Jana Žitňanská
vita túto iniciatívu no na druhej
strane upozorňuje, že v oblasti
sprístupnenia televíznych

programov či DVD je na Slovensku stále čo doháňať.

“Už niekoľko rokov sa snažíme v spolupráci s odborníkmi z komunity osôb so sluchovým postihnutím zlepšiť túto situáciu. Konečne sa nám podarilo presvedčiť ministerstvo kultúry, že je potrebné zvýšiť kvalitu, a teda zrozumiteľnosť titulkov. Naše návrhy v tejto oblasti, ktoré opakovane poslanci Smeru zamietali, si pred pár dňami našli svoje miesto v novele zákona o vysielaní a retransmisii, tak snád' sa v kátkom čase začne situácia zlepšovať.”

Podľa Jany Žitňanskej však ministerstvo kultúry odmietlo do novely zákona zapracovať jej návrh na zvýšenie počtu titulkovaných programov, čo je podľa nej v rozpore s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím.

“V porovnaní s vyspelými krajinami EÚ vrátane napr.- Česka sme naozaj pokial' ide o prístupnosť programov pre osoby so sluchovým postihnutím niekde na chvoste. Preto aj naďalej budem podporovať navyšovanie podielu programov s titulkami alebo prekladom do posunkového jazyka ako aj audiokomentárom pre nevidiacich. A pevne verím, že raz sa aj nepočujúce deti dočkajú v televízii rozprávok v posunkovom jazyku.” uzatvára slovenská europoslankyňa.

Zdieľaj článok na Facebooku

ODPORÚČAME

Pri ceste do Británie buďte trpezliví, pripravte sa na sprís...
BRATISLAVA / Najvyšší stupeň teroristickej hrozby označuje maximálne...

REKLAMA

Rozdali sme ceny tým, ktorí sa rozdáajú pre druhých
Pozrite sa, ktoré neziskovky a inšpiratívne osobnosti získali Cenu Nadácie...

Európsky vyšetrovací príkaz zjednoduší a urýchli cezhraničné...
Ak napríklad francúzske justičné orgány sledujú teroristov ukrývajúcich sa...

Vladimír Maňka: Dali by ste Marianovi Kotlebovi do spravovan...

Európska komisia začala vyšetrovanie verejného financovania ...

VIAC

0 Komentárov **Europskenoviny**

 **Príhlásenie** ▾

 **Odporučiť**  **Zdieľať**

Zoradiť podľa najnovšieho ▾



Začať diskusiu...

Pridajte prvý komentár.

TIEŽ NA EUROPSKENOVINY

Vladimír Maňka: Dali by ste Marianovi Kotlebovi do spravovania váš osobný ...

6 komentárov • pred 19 hodinami



Daniel — Moje slová vyvažovať nemusíte, ja o to ani nestojím. Osobné vyjadrenie je cieleňé hlavne pre poslancov ...

Róbert Ondrejcsák: Víťazstvo E. Macrona je dobrou správou pre Slovensko aj ...

1 komentár • pred 9 dňami



najmudrejsi — Macron je neomarxisticky liberalny extremista. Vďaka takýmto európska civilizácia ide do kolien a cca o ...

Komisia navrhuje zásadnú zmenu spôsobu správy údajov v oblasti ...

1 komentár • pred 5 dňami







Miroslav Jurčo — K ochrane hraníc pristupovať bez colných orgánov - ochrany a kontroly tovaru je nesprávny smer. ...

Vladimír Maňka: Populisti a extrémisti sa schovávajú za falošné informácie

2 komentárov • pred 19 dňami



Peter — Populisti a extrémisti sa skrývajú za Maňkove informácie.

 **Príhlásiť sa na odber**  **Pridajte Disqus na svoju stránku**  **Pridať Disqus**  **Súkromie**